

Профессиональный перевод

Если проанализировать специализацию и тематику профессиональных переводов, выполненных в нашем бюро за последние 10 лет, то можно сделать вывод, будто каждый язык отвечает за свою сферу профессиональной деятельности, за свою особую область культуры.

Предоставляя лингвистические услуги на рынке **профессиональных переводов**, мы посвящаем свою жизнь языку, и в работе над каждым текстом мы стремимся сохранить красоту, гармонию и стройность языка. За многолетнюю работу бюро мы собрали команду профессиональных переводчиков, способных переводить тексты практически любой специализации со всех основных языков мира.

Тематика профессионального перевода

Сложность определения квалификации переводчика, а также темы профессионального перевода, состоит в том, что критерии во многом субъективны и не поддаются точной оценке. В нашем бюро мы разработали систему показателей качества профессионального перевода, которые учитывают специализацию, тематику текста, сложность и срочность выполнения перевода и формирует оценку, которую мы называем рейтингом переводчика. Таким образом, мы определяем профессиональный портрет переводчика с очень высокой точностью и знаем, какой переводчик лучше всего подойдет для выполнения конкретного перевода текста. Ведь качество перевода напрямую зависит от его профессионального опыта.

Заказчики профессиональных переводов

В бюро переводов, с точки зрения профессионального переводчика, больше половины заказов поступает от трех больших групп клиентов. Это производители и поставщики оборудования, которые заказывают перевод инструкций, патентов, договоров. Вторая группа - это юридические и консалтинговые фирмы. И третья группа - это создатели программного оборудования, информационных технологий и программного обеспечения.

Примеры профессиональных переводов

Мы работали над переводами более 24.000 различных документов для международных и российских компаний. По каждой тематике профессионального перевода на нашем сайте есть подробная информация, содержащая характерные особенности перевода текста, наличие и распространенность профессиональных переводчиков по теме и ряд выполненных в нашем бюро переводов по смежным тематикам.

FLARUS



Russia, Moscow,
24/3, Myasnitskaya, office 23
+7 495 5047135 (9-30..17-30)
info@flarus.ru
<http://www.flarus.ru>